

DODATOK č. 08-83-0547-08-03
k ZMLUVE O NÁJME POZEMKOV č. 08 - 83 – 0547 - 08 – 00

Zmluvné strany:

1. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo : Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava

Zastupuje: doc. RNDr. Milan Ftáčnik , CSc. primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bankové spojenie : Československá obchodná banka a.s.

Číslo účtu (IBAN) : SK2875000000000025828453

BIC (SWIFT) : CEKOSKBX

IČO : 00603481

DIČ : 2020372596

(ďalej len „prenajímateľ“)

a

2. Obchodné meno : ALINO s.r.o.

Sídlo : Jantárova 6, 851 10 Bratislava-Rusovce

Zastupuje : Marcela Sladká, konateľka spoločnosti

Prevádzkareň : Ambroseho – pohostinská činnosť

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO: 46 708 359

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sro, Vložka číslo: 82006/B.

(ďalej len „nájomca“)

uzatvárajú tento Dodatok č. 08-83-0547-08-03 (ďalej len „dodatok č. 3“) ku Zmluve o nájme pozemkov č. 08-83-0547-08-00 zo dňa 17.06.2008, v znení Dodatkov č. 08-83-0547-08-01 zo dňa 02.03.2009 a č. 08-83-0547-08-02 zo dňa 21.01.2010 (ďalej len „zmluva“) :

Čl. I
Úvodné ustanovenia

1. Nájomca a prenajímateľ uzatvorili na dobu neurčitú dňa 17.06.2008 Zmluvu o nájme pozemkov č. 08-83-0547-08-00 v k. ú. Petržalka, parc. č. 1257 – ostatné plochy o výmere 101 m² a parc. č. 1258 – ostatné plochy o výmere 98 m², za účelom vybudovania a prevádzkovania celoročného exteriérového sedenia k nebytovému priestoru na parc. č. 1256, ktorý mal nájomca v nájme od Miestneho podniku verejnoprospešných služieb na základe nájomnej zmluvy č. 08/2007 zo dňa 29.05.2007 na dobu od 1.6.2007 do 31.5.2012, a v ktorom prevádzkoval kaviareň.

2. Dodatkom č. 08-83-0547-08-01 uzatvoreným dňa 02.03.2009 z dôvodu realizácie stavby exteriérového sedenia v dvoch etapách upravili zmluvné strany výšku nájomného a lehoty na jeho platenie v nadväznosti na zmenu lehôt na predloženie stavebného a kolaudačného rozhodnutia.
3. Dňa 03.01.2009 bolo vydané právoplatné kolaudačné rozhodnutie k prednej terase stavby „Exteriérové sedenie k zariadeniu pohostinských služieb v pavilóne detského ihriska na Ambroseho ulici v Bratislave“, umiestnenej na pozemku parc. č. 1257 v k.ú. Petržalka.
4. Dodatkom č. 08-83-0547-08-02 uzatvoreným dňa 25.01.2010 upravili zmluvné strany lehoty na platenie nájomného podľa čl. III ods. 1, písm. a) zmluvy do 31.12.2010 a podľa písm. b) zmluvy od 01.01.2011 v nadväznosti na zmenu lehôt na predloženie stavebného povolenia do 30.09.2010 a kolaudačného rozhodnutia do 31.12.2010, z dôvodu priesťahov so schvaľovaním projektovej dokumentácie k stavbe druhej etapy exteriérového sedenia.
5. Listom zo dňa 24.03.2014 nájomca požiadal o zúženie predmetu nájmu o časť pozemku parc. č. 1258 vo výmere 98 m², nakoľko nezrealizoval druhú etapu exteriérového sedenia z finančných dôvodov.
Nájomca požiadal aj o zmenu v osobe nájomcu, nakoľko v nebytových priestoroch, ktoré má prenajaté od Miestneho podniku verejnoprospešných služieb Petržalka, Čapajevova 6, 851 01 Bratislava Zmluvou o nájme nebytových priestorov č. 8-12-2012 zo dňa 27.4.2012 na dobu určitú od 1.6.2012 do 31.5.2017, v znení Dodatku č. 1 zo dňa 21.8.2012, za účelom prevádzkovania reštauračného zariadenia, podniká ako konateľ spoločnosti ALINO s.r.o., Jantárova 6, 851 10 Bratislava-Rusovce a ukončil svoju živnostenskú činnosť.
6. Zmluvné strany vzali na vedomie, že spoločenskou zmluvou zo dňa 11.5.2012 bola založená spoločnosť ALINO, s.r.o., Jantárova 6, 851 10 Bratislava-Rusovce, ktorá je novým nájomcom a právnym nástupcom doterajšieho nájomcu Marcely Sladkej, Ambroseho 10, 851 02 Bratislava, ktorá ukončila svoju živnostenskú činnosť ku dňu 28.2.2013.
7. V súlade s uvedeným v ods. 5 a 6 tohto článku dohodli sa zmluvné strany na uzatvorení tohto dodatku k nájomnej zmluve, predmetom ktorého je zmena v osobe nájomcu, zúženie predmetu nájmu, úprava nájomného.

Článok II

Zmeny zmluvy

1. Od účinnosti tohto dodatku v časti „Zmluvné strany v bode 2“ sa označenie nájomcu :

doterajší nájomca

2. Meno, priezvisko a obchodné meno : **Marcela Sladká**

Bydlisko a miesto podnikania: Ambroseho 10, 851 02 Bratislava

Prevádzkárň : Ambroseho – pohostinská činnosť

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO: 37 123 904

podľa Výpisu zo Živnostenského registra Obvodného úradu v Topoľčanoch,
Živnostenský register č. 406-9568.

sa mení a znie :

2. Obchodné meno : **ALINO s.r.o.**

Sídlo : Jantárova 6, 851 10 Bratislava-Rusovce

Zastupuje : Marcela Sladká, konateľka spoločnosti

Prevádzkareň : Ambroseho – pohostinská činnosť

Peňažný ústav :

Číslo účtu :

IČO: 46 708 359

podľa Výpisu z Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I,

Oddiel: Sro, Vložka číslo: 82006/B.

2. Čl. I ods. 1 a 2 zmluvy sa od účinnosti tohto dodatku menia a znejú:

1. Prenajímateľ je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku v Bratislave, katastrálne územie Petržalka, zapísaného v údajoch Správy katastra pre hlavné mesto SR Bratislavu, na liste vlastníctva č. 1748 ako parc. č. 1257 – ostatné plochy o výmere 5334 m².
2. Prenajímateľ prenecháva a nájomca prijíma do nájmu za podmienok uvedených v tejto zmluve časť pozemku uvedeného v odseku 1 tohto článku : časť parc. č. 1257 o výmere 101 m², nachádzajúci sa na Ambroseho ulici v Bratislave tak, ako je zakreslené v snímke z katastrálnej mapy, mapový list č. 9-1/43, 9-2/21 (ďalej len „pozemok“ alebo „predmet nájmu“). Snímka z katastrálnej mapy s vyznačením predmetu nájmu je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku ako jej príloha č. 1.

3. Čl. III ods. 2, bod 2.2. zmluvy sa od účinnosti tohto dodatku mení a znie:

2. Ročné nájomné za predmet nájmu vo výmere 101 m² predstavuje :
2.2. pri nájomnom dojednanom podľa ods. 1 písm. b) tohto článku sumu 1 717,00 Eur (slovom tisíc sedemstosedemnásť eur), ktoré sa nájomca zaväzuje uhrádzať v pravidelných štvrtročných splátkach vždy do 15. dňa prvého mesiaca príslušného kalendárneho štvrtroka vo výške 429,25 Eur na účet prenajímateľa č. (IBAN): SK287500000000025828453, BIC (SWIFT): CEKOSKBX, variabilný symbol VS 883054708 v ČSOB a.s..
Rozdiel medzi výškou nájomného uhrádzaného podľa Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0547-08-00, v znení Dodatkov č. 08-83-0547-08-01 a č. 08-83-0547-08-02 a výškou nájomného dohodnutou Dodatkom č. 08-83-0547-08-03, do 31.12.2014 sa nájomca s prenajímateľom zaväzujú vysporiadať do 30 dní od účinnosti Dodatku č. 08-83-0547-08-03.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme pozemkov č. 08-83-0547-08-00 zo dňa 17.06.2008, v znení dodatkov ostávajú v platnosti bez zmeny.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že tento dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ho, porozumeli mu a nemajú proti jeho forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
2. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, 5 pre prenajímateľa a 2 pre nájomcu.
3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ust. § 47a ods. 1 zák. č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa Občiansky zákonník v spojení s ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa 25.06.2014

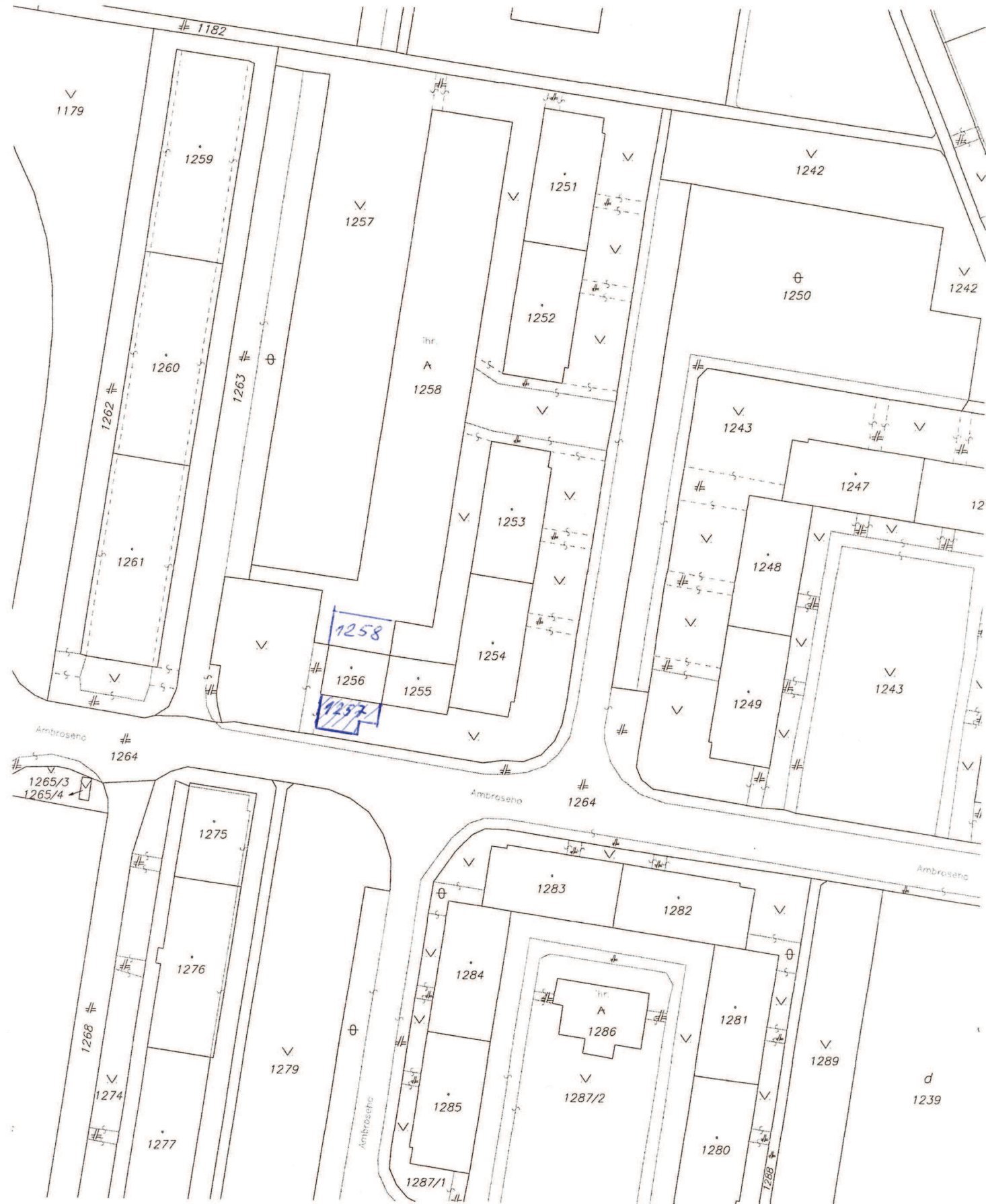
V Bratislave dňa 27.06.2014

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

Nájomca :
ALINO s.r.o.

.....
doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc. v.r.
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

.....
Marcela Sladká v. r.
konateľka spoločnosti



Okresný úrad Bratislava katastrálny odbor	Okres	Bratislava V	Obec	BA-m.č. PETRŽALKA	Kat. územie	Petržalka
	Číslo zákazky	K1- 15011 /2014	Vektorová mapa	Mierka	1 : 1000	
	KÓPIA KATASTRÁLNEJ MAPY na parcelu: --					
Vyhotožil						
Dňa	Meno					
02.06.2014	Bc. Marianna Kontilová	odp.				

1254 - POŽIADKA ZASTAVOVŤ EXTERIÉROVÝM SEDENIAM
1258 - POŽIADKA K OBTÝ SIADAN VŮČAT Ľ NÁÝONKEŠ Z PLAVŤ